



Pos.	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACIÓN
1		GHIERA	RING NUT	FRETTE	RING	ANILLO
2		IMPUGNATURA	HANDGRIP	POIGNÉE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
3		IMPUGNATURA	HANDGRIP	POIGNÉE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
4		PULSANTE	PUSH BOTTON	POUSSOIR	DRUCKKNOPF	SELECTOR
5		LANCIA TERMINALE	SWANNECK	LANCE TERMINALE	BRENNERHALS	TOBERA TERMINAL
6		MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
7		GUAINA SPIRALE	SPIRAL SHEATH	GUAINE À SPIRALE	SPIRALHUELSE	VAINA A SPIRAL
8		UGELLO PORTA CORRENTE	CURRENT NOZZLE	BUSE PORTE COURANT	STROMDÜSE	TUBERA PORTA CORRIENTE
9		UGELLO GAS	GAS NOZZLE	BUSE GAS	GASDÜSE	GAS TOBERA
12		MOTORE	ELECTRIC MOTOR	MOTEUR ELECTRIQUE	MOTOR	MOTOR
13		VENTOLA	FAN	VENTILATEUR	LÜFTERRAD	VENTILADOR
14		RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
15		SUPPORTO BOMBOLA	BOTTLE HOLDER	PORTE-BOUTEILLE	FLASCHENHALTER	PORTA BOTELLA
16		TRASFORMATORE SERVIZIO	AUXILIARY TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR AUXILIAIRE	STEUERTRAF0	TRANSFORMADOR AUXILIARIO
17		FASCIONE FISSO	FIXED HOUSING	LOGEMENT FIXE	FESTGEHAEUSE	ENVOLTURA FIJA
18		CATENA	CHAIN	CHAÎNE	KETTE	CADENA
19		MOTORIDUTTORE	WIRE FEED MOTOR	MOTOREDUCTEUR	DRAHTVORSCHUBMOTOR	MOTO REDUCTOR
20		BOCCOLA ISOLANTE	ISOLATION BUSHING	DOUILLE ISOLANTE	ISOLIERBUCHSE	AISLADOR
21		FASCIONE MOBILE	MOVABLE HOUSING	LOGEMENT MOBILE	BEWEGLICHE GEHÄUSE	ENVOLTURA MOVIBLE
22		SUPPORTO BOBINA	COIL SUPPORT	SUPPORT BOBINE	SPULENHALTER	SOPORTE BOBINA
23		PIANO INTERMEDIO	INTERMEDIATE PLANE	PLAN INTERMEDIAIRE	SEITENWAND	PLANO INTERMEDIO
24		RACCORDO	JOINT	ACCOUPEMENT	VERBINDUNG	EMPALME
25		ELETTRORVALVOLA	SOLENOID VALVE	SOLENOÏDE	SOLENOIDVENTIL	SOLENOIDE
26		RACCORDO	JOINT	ACCOUPEMENT	VERBINDUNG	EMPALME
27		ROSETTA ISOLANTE	ISOLATION WASHER	RONDELLE ISOLANTE	ISOLIERRING	ARANDELA AISLANTE
28		POMELLO	KNOB	BORNE	KNOPF	POMO
29		SUPPORTO MOTORIDUTTORE	WIRE FEED MOTOR SUPPORT	SUPORT MOTOREDUCTEUR	DRAHTVORSCHUBMOTORHALTER	SOPORTE MOTO REDUCTOR
30		PERNO	PIN	PIVOT	STIFT	PIVOTE
31		MOLLA SPINGIRULLO	ROLLER SPRING	RESSORT DU ROULEAU	ROLLENDRUCKFEDER	RESORTE DEL RODILLO
32		PERNO RULLO	ROLLER PIN	PIVOT ROULEAU	ROLLENSTIFT	PIVOTE DEL RODILLO
33		SUPPORTO RULLO	ROLLER SUPPORT	SUPPORT ROULEAU	ROLLENHALTER	SOPORTE DEL RODILLO
34		CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	KUGELLAGER	COJINETE
35		RULLO	ROLLER	ROULEAU	ROLLE	RODILLO
36		MANIGLIA	HANDLE	POIGNÉE	GRIFF	MANILLA
37		CIRCUITO DI CONTROLLO	CONTROL CIRCUIT	CIRCUITE DE CONTRÔLE	STROMKREISKONTROLLE	CIRCUITO DE CONTROL
38		PORTA LAMPADA	LAMP HOLDER	LAMPE SUPPORT	LAMPENFASSUNG	PORTA LÁMPARA
39		PRESSA CAVO	STRAIN RELIEF	PRESSE ÉTOUPE	ZUGENTLASTUNG	PORTA CABLE
40		CAVO MASSA	EARTH CABLE	CÂBLE DE MASSE	MASSEKABEL	CABLE TIERRA
41		GUIDAFILO	WIRE-GUIDE	GUIDE-FIL	DRAHTFUHRUNGSSEELE	GUIA-ALAMBRE
42		CAVO RETE	MAINSINPUT CABLE	CABLE RESEAU	NETZKABEL	CÁBLE ALIMENTACIÓN
43		PRESSA CAVO	STRAIN RELIEF	PRESSE ETOUPE	ZUGENTLASTUNG	PORTA CABLE
44		LAMPADA SPIA	PILOT LAMP	LAMPE TMOIN	KONTROLLAMPE	LAMPARILLA
45		CONNESSIONI	CONNECTIONS	CONNEXIONS	KLEMMBRETT	CONEXIONES
46		COMMUTATORE	SWITCH	COMMUTATEUR	UMSCHALTER	CONMUTADOR
47		TERMOSTATO	THERMOSTAT	THERMOSTAT	THERMOSTAT	TERMOSTATO
48		RUOTA PIROETTANTE	SWIVELING WHEEL	ROUE PIVOTANTE	LENKRAD	RUEDA PIVOTANTE
49		TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR
50		TELERUTTORE	REMOTE CONTROL SWITCH	TÉLÉRUPTEUR	FERNSCHALTER	TELEINTERRUPTOR
51		RADDRIZZATORE	RECTIFIER	REDRESSEUR	GLEICHRICHTER	RECTIFICADOR
52		FONDO	BOTTOM	FOND	BODENTEIL	FONDO
53		TORCIA COMPLETA	COMPLETE TORCH	TORCHE COMPLETE	SCHLAUCHPAKET	ANTORCHA COMPLETA
54		PANNELLO ANTERIORE	FRONT PANEL	PANNEAU FRONTAL	VORDERWAND	TAPA ANTERIOR

La richiesta di parti di ricambio deve indicare sempre: il numero di articolo, la posizione, la quantità e la data di acquisto.

In case spare parts are required please always state: item ref. n°, quantity and purchase date.

En cas de demande de pièces détachés, indiquer toujours: le n° de référence du produit, le n° de référence de la pièce détachée, la quantité et la date d'achat du produit.

In der Ersatzteilanfrage müssen immer Art.-Nr., Ersatzteil-Nr., Menge und Einkaufsdatum angegeben werden.

Los pedidos de piezas de reposito deben indicar siempre: el número del artículo, la posición, la cantidad y la fecha de la compra.